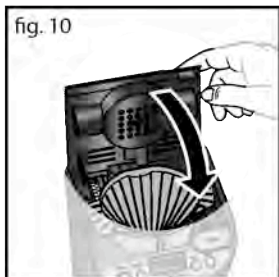
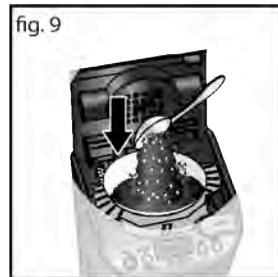
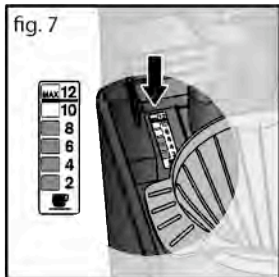
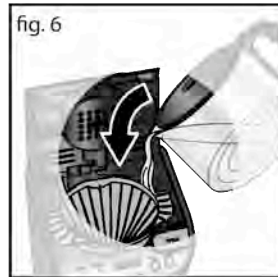
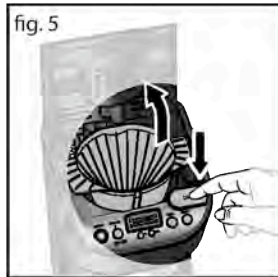
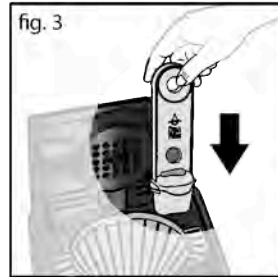
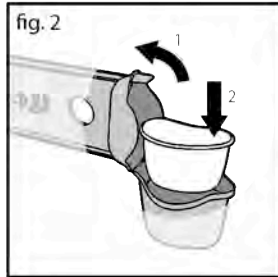
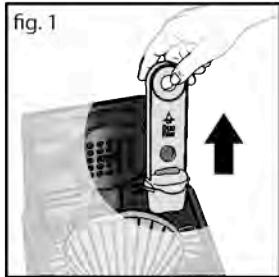


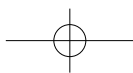
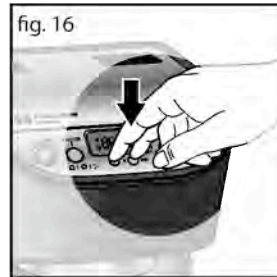


DE
EN
FR
NL
ES
PT
IT
DK
NO
SV
SU
EL
RU

KRUPS







Dansk

BESKRIVELSE

a	Øverste låg
b	Knap til åbning
c	Betjeningspanel
d	Ledningsrum
e	Varmeplade / base (afhængig af model)
f	Glaskande eller termokande (afhængig af model)
g	Indikator for vandstand
h	Kegleformet filterholder
i	Indikator for udskiftning af vandfilter (afhængig af model)
j	Vandfilterholder (afhængig af model)
k	DuoFilter (afhængig af model)
l	Display
m	On/Off – tænd/sluk
n	Auto-tænd knap til valg af programmeret brygning
o	Auto-tænd lampe
p	Knapper til indstilling af timer og minutter
q	Aromafunktion
r	Programmeringsknap

VIGTIGE FORHOLDSREGLER



- Læs disse anvisninger omhyggeligt igennem, før kaffemaskinen tages i brug første gang: Krups kan ikke drages til ansvar for en brug, der ikke er i overensstemmelse med disse anvisninger.
- Efterlad ikke kaffemaskinen inden for børns rækkevidde uden opsyn. Hvis denne kaffemaskine bruges af små børn eller handikappede personer, skal det altid ske under opsyn.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Før apparatet tilsluttes, skal man kontrollere, at el-installationens spænding svarer til det, der er anført på apparatets typeskilt og at stikkontakten er ekstrabeskyttet.
- Kaffemaskinen er udelukkende designet til indendørs brug i en almindelig husholdning.
- Brug ikke kaffemaskinen til andre formål end dem, den er beregnet til.
- Rør ikke ved de varme overflader. Brug håndtagene eller knapperne.
- Tag kaffemaskinens stik ud af stikkontakten, når den ikke skal bruges i en længere periode og under rengøring. Lad kaffemaskinen køle af, før elementer sættes i eller tages af, før rengøring og før opbevaring.
- Brug ikke kaffemaskinen, hvis den ikke fungerer korrekt eller hvis den er beskadiget. Kontakt i så fald et autoriseret Krups serviceværksted.
- Anbring ikke kaffemaskinen på eller i nærheden af en elektrisk kogeplade eller et gasblus eller i nærheden af en varm ovn.
- Kontrollér at kaffemaskinen ikke er tændt, før stikket tages ud (slukket kontrollampe).
- Hæld ikke andre væsker end vand og opløsninger med afkalkningsmiddel som specificeret i denne brugsanvisning ned i vandbeholderen.
- Tag kaffemaskinens stik ud, når den ikke bruges.

Dansk

- Start ikke kaffemaskinen uden vand.
 - Reparationer og service ud over kundens almindelige rengøring og vedligeholdelse skal foretages af et autoriseret KRUPS service værksted.
 - Brug ikke kaffemaskinen, hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Ledningen skal udskiftes af et autoriseret KRUPS serviceværksted for at undgå enhver fare.
 - Dyp ikke kaffemaskinen, ledningen eller stikket ned i vand eller enhver anden væske.
 - Lad ikke ledningen hænge ned inden for børns rækkevidde.
 - Ledningen må aldrig komme i nærheden af eller i kontakt med kaffemaskinens varme dele, komme i nærheden af en varmekilde eller hænge ned over en skarp kant.
 - Af sikkerhedsårsager må man kun bruge KRUPS tilbehørsdele og reservedele, som passer til kaffemaskinen.
 - Tag ikke stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen.
 - Alle apparater er underkastet en streng kvalitetskontrol. Hvis kaffemaskinen ser ud til at have været brugt, skyldes det, at der afprøves tilfældigt udvalgte apparater.
 - Rengør ikke kanden med skræppe rengøringsmidler, svampe i ståluld eller andre skureprodukter.
 - Stil aldrig glaskanden eller termokanden ind i en mikrobølgeovn, en opvaskemaskine eller en ovn.
 - Før aldrig en hånd ned i termokanden.
 - Brug ikke glaskanden eller termokanden uden låg.
 - Lad ikke en tom kande stå på varmepladen.
 - Maskinen er udelukkende beregnet til anvendelse i hjemmet.
- Garantien dækker ikke anvendelse af maskinen:
- i et køkken forbeholdt personalet i butikker, på kontorer og i andre professionelle omgivelser
 - på gårde
 - af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmæssige omgivelser
 - i omgivelser af typen Bed & Breakfast

FØR KAFFEMASKINEN TAGES I BRUG FØRSTE GANG

Fjern al emballage.

Vandfilterholderen og DuoFiltret er lagt ned i vandbeholderen under transport.

Tag dem ud, før apparatet tages i brug. Se **fig. 1**

Følg trinene nedenfor for at køre en bryggefase uden kaffe for at skylle systemet.

Fyld vandbeholderen med vand op til max. niveauet og brug ikke kaffe, kaffefilter eller vandfilter. **fig. 6 & 7**

For at forberede et nyt DuoFilter, skal man først tage det ud af sin emballage.

Skyl filtret under rindende vand i 1 minut.

Hægt vandfilterholderen af og sæt filtret ind i filterholderen. **fig. 2**

Tryk filterholderen godt ned i bunden af vandbeholderen. **fig. 3**

Se hvordan man indstiller uret på side 75.

LEDNINGSRUM

Den del af ledningen, der ikke bruges, kan opbevares indeni kaffemaskinen (d). Man skal blot skubbe den ekstra længde ledning ind i opbevaringsrummet (d), indtil man har den ønskede længde. Se **fig.4**

KAFFEBRYGNING

Se tegning nr. 5 til 13.

Dansk

- 1- Luk det øverste låg op ved at trykke på knappen (b) til åbning, fyld vandbeholderen med koldt vand og læg godt mærke til antallet af kopper. Det er bedst at bruge filtreret vand.
Indikatoren for vandstand viser antallet af kopper ved at skifte fra lys til mørk, efterhånden som vandets niveau forøges.
 - 2- Sæt glaskanden eller termokanden (f), efter at have varmet den op ved at skylle den med varmt vand (forvarmning af kanden bidrager til at holde kaffen varm) sikkert på plads (e). Sørg for at kanden står lige og vandret på varmepladen/basen (e), før bryggefasen startes.
 - 3- Sæt et papirfilter eller et permanent filter i holderen.
Krupps originale tilbehørsdele (afhængig af model):
 - papirfilter nr. 4, pakke med 100. Varenr. 983
 - permanent goldtone filter str. 4. Varenr. 049
 - 4- Kom malet kaffe ned i papirfiltret eller det permanente filter.
 - Afråb højst en god skefuld malet kaffe per kop vand (140 ml).
- Bemærk: Vær opmærksom på visningen af max. niveau på det permanente filter.**
- Dette enkle trin er betydningsfuldt for, hvordan den bryggede kaffe smager.
 - Læs mere om dette emne i bryggeguiden på side 78.
- 5- Luk låget. Nu er kaffemaskinen klar til at brygge.
 - 6- Tryk på ON/OFF knappen for at brygge kaffe med det samme. Derefter starter bryggefasen.
 - ON/OFF knappen lyser rødt, mens kaffemaskinen brygger kaffe og den forbliver tændt i 2 timer, mens kaffen holdes varm på varmepladen.
 - Man kan slukke kaffemaskinen på et vilkårligt tidspunkt ved at trykke på ON/OFF knappen igen.



UNDER BRYGGEFASEN, KOMMER DER DAMP OP FRA KAFFEMASKINENS TOP. SØRG FOR AT HOLDE HÆNDERNE VÆK FRA DETTE OMRÅDE, INDTIL BRYGGEFASEN ER SLUT!

Auto-sluk funktion:

Varmepladen holder kaffen varm i kanden i 2 timer, hvorefter kaffemaskinen slukker automatisk. Det er både en sikker og praktisk funktion. Auto-off tiden kan indstilles til 1, 2 eller 3 timer. Se side 76 – Programmering af kaffemaskinen.

For at opnå de bedste resultater bør man kun brygge den kaffe, man vil drikke i løbet af 30-60 minutter.

Pause- og Serveringsfunktion:

Man kan tage kanden ud under bryggefasen for at skænke en kop kaffe. Man skal huske på, at det vil ændre den smag, man normalt får med en komplet bryggefase.

Sørg for at stille kanden hurtigt tilbage (på under 20 sekunder) for at undgå, at kaffen i filtret flyder over under brygningen.

For modeller med termokande: Skyl termokanden i varmt vand før brug og luk låget ved at dreje det mod uret for at bidrage til at holde kaffen varm.



Advarsel:

- Det varme vand bliver ved med at dryppe ned i filterholderen (h), når kanden (f) er taget ud. Hvis det varme vand eller kaffen flyder over, kan det forårsage forbrændinger.
- Overskrid ikke vandbeholderens maksimale kapacitet som vist med indikatoren for vandstand (g).
- Kom den maledede kaffe ned i papirfiltret eller direkte ned i et permanent filter.

Bemærk: Vær opmærksom på visningen af max. niveau på det permanente filter.

Kast kaffegrumset bort efter brug og skyl filterholderen under rindende vand.

AKTUELT KLOKESLÆT; INDSTILLING AF UR: FIG. 16

Første gang kaffemaskinens stik sættes i, blinker uret og beder dig om at indstille klokkeslættet.

Tryk på knapperne H og Min for at indstille klokkeslættet. På denne måde sørger man for, at Auto-tænd funktionen bliver aktiveret på det rigtige tidspunkt på dagen.

Dansk

Hvis du foretrækker visning af klokkeslættet over 24 timer, kan du skifte over fra AM/PM visning ved at trykke samtidigt på H og min knapperne. AM/PM symbolet vises ikke, når klokkeslættet vises over 24 timer. Man kan holde knapperne trykket ind for at rulle hurtigt gennem timer og minutter.

PROGRAMMERING AF KAFFEMASKINEN

Brug **PROG** knappen for at få adgang til 3 programmerbare funktioner. LCD-displayet viser en anden funktion, hver gang man trykker på **PROG**. Det blinkende display og ikonet ☺ advarer om, at kaffemaskinen er i programmeringsfunktion. Når man har trykket på **PROG** knappen, vender displayet tilbage til standby efter 5 sekunder, hvis der ikke trykkes på nogen knap og gemmer den sidst programmerede indstilling for auto-tænd og auto-sluk.

1- Auto-tænd indstilling nr. 1: fig. 14 & 15

Tryk én gang på **PROG** (r), derefter vises AUTO program nr. 1 med en rød lampe (o). Tryk på knapperne H og Min (p) for at indstille et tidspunkt, hvor kaffemaskinen skal starte en bryggefase automatisk. Man kan holde knapperne trykket ind for at rulle hurtigt gennem timer og minutter.

Derefter viser displayet logoer sammen med det aktuelle klokkeslæt.

Almindelig ☺ 88:88 ☺

Stærk ☺ 88:88 ☺

Tryk på **PROG** (r) for at afslutte.

2- Auto-On indstilling nr. 2:

Tryk to gange på **PROG** (r), derefter vises AUTO program nr. 2 med en rød lampe (o). Det andet programmerede tidspunkt kan bruges til dage, hvor man står senere op, f.eks. i weekenden. Når man har programmeret tidspunktet for automatisk start som beskrevet ovenfor, skal man huske at forberede kaffemaskinen til en bryggefase med vand i vandbeholderen, kaffe i filterholderen, lukket låg og kande sat rigtigt på plads.

Tryk på Auto-On knappen (n) for at vælge indstilling nummer 1 eller nummer 2. Man kan tjekke det indstillede tidspunkt ved at trykke på **PROG** (r).

Kaffemaskinen vil brygge automatisk på det anførte tidspunkt. Det er nødvendigt at aktivere programmet, når det skal bruges igen.

3- Auto-sluk indstilling (kun for model med glaskande):

Tryk tre gange på **PROG** (r). Derefter blinker antallet af timer samt de 2 røde lamper (o) på betjeningspanelet.

Brug H knappen (p) til at skifte mellem 1, 2 eller 3 timer.

Tryk på **PROG** for at afslutte.

Denne funktion bestemmer, hvor længde varmepladen bliver ved med at varme, før den slukker automatisk. For at opnå de bedste resultater anbefaler vi kun at brygge den kaffe, man vil drikke i løbet af 30-60 minutter. Jo længere kaffen får lov til at stå på varmepladen, desto mere bliver smagen påvirket af det.

Dansk

AROMAFUNKTION

Denne funktion er specifikt beregnet til små mængder, normalt under 6 kopper, hvor bryggefasen bliver for kort til at udtrække kaffesmagen korrekt af de malede bønner.

Funktionen aktiveres ved at trykke på Aromaknappen (q); tryk dernæst på On.

Bemærk: Denne funktion kan ikke ændres, når bryggefasen er startet.

Man kan også bruge funktionen til fyldte kander, men det vil i så fald bevirke, at man udtrækker flere bitre aromaer. Krups anbefaler kun at bruge Aromafunktionen til små mængder på under 6 kopper.

VANDFILTRERING

- DuoFilter vandfiltreringssystem: Vegetabilsk baseret filter med dobbelt antiklor og antikalk virkning. Filtrets antiklor virkning bringer de mest raffinerede aromaer frem i kaffen. Antikalk virkningen tillader længere perioder mellem afkalkning.

Bemærk: Der er en drejelig indikator øverst på vandfilterholderen. Den viser, hvornår DuoFiltret bør udskiftes. Anbring mærket ud for den måned, hvor filtret bør udskiftes i henhold til skemaet nedenfor.

Type vand	Antal brug	Udskift Duo Filtret hver:
Blødt vand	omkring 120	4. måned
Hårdt vand	omkring 80	2. måned

Eksempel: Hvis du udskifter DuoFiltret i januar (1), skal du stille mærket ud for marts (3) eller maj (5) afhængig af vandets hårdhed i din lokale vandforsyning: Sæt nummer 3 eller 5 ud for mærket.

Vigtigt:

- DuoFiltret må udelukkende bruges med vand.
- Kaffemaskinen fungerer stadigvæk, hvis vandfiltret ikke er sat i.
- Hvis kaffemaskinen ikke er blevet brugt i over en måned, skal DuoFiltret skylles under rindende vand.
- Det anbefales ikke at lade DuoFiltret blive siddende i over 5 måneder.
- Apparatet er designet til at blive brugt med den type kande (glaskande eller termokande), det blev købt med. Brug ikke termokander på kaffemaskiner købt med en glaskande og omvendt.

RENGØRING

Sluk for kaffemaskinen og tag stikket ud af stikkontakten. Rengør ikke kaffemaskinen, mens den er varm. Dyp aldrig kaffemaskinen ned i vand og hold den ikke ind under rindende vand.

- Rengør selve kaffemaskinen med en fugtig klud eller svamp.
- Luk låget (a) op, tag papirfiltret eller det permanente filter ud. Filterholderen (j) kan vaskes i varmt sæbevand og skylles grundigt eller vaskes i opvaskemaskine i den øverste kurv.
- Vi anbefaler at vaske kanden i hånden med et mildt opvaskemiddel.
- Brug ikke skuremidler eller skræppe rensmidler til nogen del af kaffemaskinen.

AFKALKNING

Det er nødvendigt at afkalke kaffemaskinen, for at den fungerer korrekt. Afkalkningens hyppighed afhænger af, hvor hårdt vandet er og hvor ofte kaffemaskinen bruges.

Dansk

Hvis du bemærker, at bryggefassen er blevet langsommere, er det som regel fordi, kaffemaskinen trænger til at blive afkalket.

Se skemaet nedenfor:

	Type vand	Uden Duo Filter Vandfiltrering	Med Duo Filter Vandfiltrering
Serie KM4 eller KT4	Hårdt	40 brug	80 brug
	Blødt	80 brug	120 brug
Serie KM5 eller KT5	Hårdt	60 brug	120 brug
	Blødt	120 brug	180 brug

Tag filterholderen (j) ud før afkalkning.

- Man kan enten bruge Krups afkalkningsmiddel opløst i en halv liter vand eller en kvart liter hvid eddike.
- Hæld opløsningen eller eddiken ned i vandbeholderen og start kaffemaskinen (uden kaffe).
- Lad halvdelen af væsken løbe ned i kanden, sluk dernæst for kaffemaskinen og lad den stå i en 1 time.
- Tænd for kaffemaskinen igen og lad resten af vandet løbe igennem.
- Skyl kaffemaskinen ved at køre 2 bryggefaser kun med klart vand.

GUIDE TIL KAFFEBRYGNING

KAFFEN

Vælg dine kaffebønner med omhu. Det er bedst at bruge førsteklases bønner fra et anerkendt mærke eller en anerkendt kafferister. Arabica kaffebønner giver de bedste aromaer og har mindre koffein, hvorimod Robusta kaffebønner er lettere at dyrke og billigere, men de har mindre aroma og højere koffeinindhold. Robusta bønner bruges til tider til at tilføje en særlig bitterhed til kaffeblandingen.

Bønnerne kan ristes meget lyst for at give en glat aromatisk smag, eller de kan ristes mørkt for at give en mere kraftig smag, og de kan ristes på alle andre måder der imellem.

En god kafferister vil kunne beskrive de aromaer, som bønnerne vil give den bryggede kaffe.

Bemærk: Forsøg med forskellige kaffebønner og forskellige ristninger for at finde ud af, hvad der passer dig bedst.

FORHOLDET

Mængden af malet kaffe skal afmåles omhyggeligt i forhold til mængden af vand for hver bryggefase. Det er vigtigt at bruge nok kaffe for at undgå en for stærk udtrækning. En lille mængde kaffe ville blive helt oversvømmet af en stor mængde varmt vand. Kanden måler "kopper" som enheder på 140 ml. Den maksimale kapacitet er på lidt over 1,68 l vand i alt før brygning. Den bryggede kaffe fylder lidt mindre, fordi de maledede kaffebønner vil absorbere en vis mængde vand.

Krups anbefaler at bruge 7 gram malet kaffe per 140 ml kop vand. 7 gram kan afmåles som en god skefuld. Hvis brygningen er for stærk med dette forhold, kan man bruge lidt mindre malet kaffe. Hvis man foretrækker en meget lettere smag er det bedst at brygge med det anbefalede forhold og fortynde resultatet med et mål varmt vand. På denne måde udtrækker man den bedste smag af bønnerne, samtidig med at man undgår en for stærk udtrækning af en lille mængde malet kaffe.

Dansk

VANDET

Vandet er en kritisk faktor for brygningens smag. Det er normalt bedst at bruge filtreret vand for at hjælpe med til at undgå mineraler og klor, som kan findes i lokale vandforsyninger. Hvis dit vand smager godt, så burde det også være godt til kaffen.

Hæld aldrig mælk, allerede brygget kaffe, te, etc. ned i vandbeholderen.

MALINGEN

Den anvendte metode til at male kaffen og malingens finhed har en betydelig indvirkning på den bryggede kaffes smag. Det er ideelt at male bønnerne lige før brygningen. Vær opmærksom på, at denne kaffemaskine er beregnet til at brygge de mest almindelige malinger, som findes i butikkerne. Allerede malede kaffebønner er typisk af lignende grovhed, nemlig medium malet. En meget fin maling vil give meget stærkere aromaer, men kaffen risikerer at blive udtrukket under bryggefasen og således give en mere bitter smag. Du kan læse mere om maling af kaffe og om Krups udvalg af kaffekværne på vores hjemmeside www.krups.dk.

TILBEHØRSDELE

Man kan købe tilbehørsdele i mange forretninger og via Krups hjemmeside www.krups.com

- DuoFilter patroner til filtrering af vand – pakke med 2 stk.: F472
- Krups afkalkningsmiddel: F054
- Papirfilter nr. 4: varenr. 983
- Permanent goldtone filter str. 4.: varenr. 049
- Glaskande og termokande
- Filtersæt med en filterholder og et DuoFilter: varenr. F15A04 (undtagen for model til 12 kopper med termokande)

BORTSKAFFELSE AF ET ELEKTRISK ELLER ET ELEKTRONISK PRODUKT



Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- ① Apparatet indeholder mange materialer, som kan genvindes eller genbruges.
- ➔ Aflever det til en genbrugsstation, når det ikke skal bruges mere.

Dansk

FEJLFINDING

PROBLEM	LØSNING
Kaffen bliver ikke brygget eller kaffemaskinen tænder ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at apparatets stik er sat i en stikkontakt, der fungerer og at apparatet står på «ON». • Vandbeholderen er tom. • Der har været strømsvigt. • Der har været overstrøm. Tag kaffemaskinens stik ud og sæt det i igen. • Kontroluret skal indstilles igen efter strømsvigt. • Auto-sluk funktionen slukker for kaffemaskinen. Sluk for kaffemaskinen og tænd dernæst for den igen for at brygge mere kaffe. Se afsnittet « Kaffebrygning » for yderligere oplysninger.
Apparatet ser ud til at være utæt.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at vandbeholderen ikke er blevet fyldt op over max. niveauet for opfyldning.
Brygningen tager for lang tid.	<ul style="list-style-type: none"> • Det er måske på tide at afkalke kaffemaskinen. • Mange mineraler kan sætte sig i kaffemaskinens kredsløb. Det anbefales at afkalke kaffemaskinen regelmæssigt. Det kan være nødvendigt at foretage en mere hyppig afkalkning, hvis vandet er meget hårdt. Se afsnittet "afkalkning" for yderligere oplysninger. <p>BEMÆRK: Skil ikke kaffemaskinen ad.</p>

Dansk

PROBLEM	LØSNING
<p>Filterholderen (h) flyder over eller kaffen drypper for langsomt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Der er for meget kaffe i filtret. Vi anbefaler at bruge en måleskefuld eller en spiseskefuld malet kaffe per kop. • Kaffen er malet for fin (ikke velegnet til en automatisk kaffemaskine). • Kanden (f) er ikke placeret korrekt på varmepladen (e). • Kanden (f) er blevet taget ud i over 20 sekunder under brygningen og er ikke blevet stillet korrekt tilbage på varmepladen (e). • Der er kommet lidt malet kaffe ind mellem papirfiltret og filterholderen (h). • Papirfiltret er ikke åbnet eller ikke placeret korrekt. • Skyl filterholderen (h), før papirfiltret sættes i, således at siderne klæber sig fast på holderens fugtige vægge.
<p>Kaffen har en dårlig smag.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kaffemaskinen trænger til at blive gjort ren. • Den malede kaffe er ikke velegnet til din kaffemaskine. • Forholdet mellem kaffe og vand er ikke velegnet. Tilpas det efter din smag. • Kaffens kvalitet eller friskhed er ikke optimal. • Vandet er af dårlig kvalitet. Brug filtreret eller kogt vand.
<p>Kaffens temperatur er for lav med en kaffemaskine med termokande.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Varm termokanden op ved at skylle den med varmt vand før kaffebrygning.

Norsk

BESKRIVELSE

a	Lokk
b	Åpneknapp
c	Kontrollpanel
d	Ledningsrom
e	Varmeplate/sokkel (avhengig av modell)
f	Glasskanne eller termokanne (avhengig av modell)
g	Indikator for vannivå
h	Kjegleformet filterholder
i	Lampe for bytte av vannfilter (avhengig av modell)
j	Vannfilterholder (avhengig av modell)
k	DuoFilter (avhengig av modell)
l	Display
m	Av/På
n	Auto-on manuell trakteknapp
o	Auto-on-lampe
p	Innstillingsknapper for timer og minutter
q	Aromafunksjon
r	Programmeringsknapp

VIKTIGE FORHOLDSREGLER



- Les bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet for første gang: Bruk som ikke er i samsvar med disse instruksjonene, fritar Krups for alt ansvar.
- Ikke la maskinen stå innenfor barns rekkevidde uten tilsyn. Når barn eller funksjonshemmede personer bruker denne maskinen, må dette gjøres under tilsyn.
- Dette apparatet er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Før apparatet kobles til strøm, må det kontrolleres at spenningen i ditt elektriske anlegg tilsvarer maskinens spenning, og at kontakten er jordet.
- Maskinen er kun beregnet på hjemmebruk innendørs.
- Ikke bruk maskinen til andre formål enn det den er beregnet på.
- Ikke ta på de varme overflatene. Bruk håndtakene eller knappene.
- Koble fra maskinen straks du ikke bruker den over lengre tid, og når du rengjør den. La maskinen avkjøles før du ta av eller setter på deler, før du rengjør den og før du rydder den bort.
- Ikke bruk maskinen hvis den ikke fungerer riktig eller hvis den har blitt skadet. Da må du kontakte et servicesenter godkjent av Krups.
- Ikke sett maskinen på eller i nærheten av en elektrisk eller gassdrevet kokeplate, eller nær en varm ovn.
- Før du tar ut kontakten, må du kontrollere at maskinen er slått av (lampen er slukket).
- Ikke hell annen væske enn vann og avkalkingsmidlene angitt i denne bruksanvisningen, ned i vanntanken.
- Ta ut kontakten når maskinen ikke er i bruk.
- Ikke bruk maskinen uten vann.

Norsk

- Alt annet arbeid enn rengjøring og vanlig vedlikehold utført av kunden, skal gjøres av et servicesenter godkjent av KRUPS.
- Ikke bruk maskinen hvis strømledningen eller støpselet er skadet. For å unngå fare må strømledningen erstattes av et servicesenter godkjent av KRUPS.
- Dypp aldri maskinen, ledningen eller støpselet ned i vann eller annen væske.
- Ikke la strømledningen henge innen barns rekkevidde.
- Strømledningen skal aldri være i nærheten av eller i kontakt med maskinens varme deler, i nærheten av en varmekilde eller ligge over en skarp kant.
- Av sikkerhetsgrunner må du bare bruke tilbehørsdeler og reservedeler fra KRUPS som passer til din maskin.
- Ikke dra i ledningen for å ta ut kontakten.
- Alle våre maskiner blir strengt kvalitetskontrollert. Tilfeldige maskiner testes, og dette kan forklare eventuelle merker etter bruk.
- Ikke rengjør glasskannen med sterke rengjøringsmidler, svamper med stålull eller andre slipemidler.
- Sett aldri glasskannen eller termokannen i mikrobølgeovnen, oppvaskmaskinen eller på en kokeplate.
- Stikk aldri hånden inn i termokannen.
- Ikke bruk glasskannen eller termokannen uten lokket.
- Ikke la kaffekannen stå tom på varmeplaten.
- Denne maskinen er kun beregnet til bruk i hjemmet.
Garantien faller bort ved bruk av maskinen:
 - I kjøkkenkroker forbeholdt personalet i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer
 - På gårder
 - Av kundene på hotell, motell og andre steder med hjemlig preg
 - På steder som f.eks. bed & breakfast.

FØR DU BRUKER MASKINEN FOR FØRSTE GANG

Fjern all emballasje.

Vannfilterholderen og DuoFilter-patronen befinner seg inni vanntanken under transport.

Ta dem ut før du bruker maskinen. **Fig. 1.**

Følg trinnene nedenfor for å kjøre den første traktesyklusen som skyller systemet.

Fyll vanntanken opp til max-merket og ikke bruk kaffe, kaffefilter eller vannfilter. **Fig. 6 & 7**

Ta først et nytt DuoFilter ut av plastemballasjen.

Skyll filterpatronen under springen i 1 minutt.

Løft vannfilterholderen av hengslene og sett filteret i filterholderen. **Fig. 2**

Skyv filterholderen ned i bunnen av vanntanken. **Fig. 3**

LEDNINGSROM

Se side 84 for å stille klokken.

Ubrukt ledning kan oppbevares inne i kaffemaskinen (h). Du skyver den ubrukte ledningen inn i ledningsrommet (h). **fig. 4**

TRAKTE KAFFE

Se tegning nr. 5-13.

- 1- Åpne lokket ved å trykke på åpneknappen (b). Fyll vanntanken med kaldt vann. Tell antall kopper du heller i tanken. Bruk filtrert vann hvis dette er mulig.

Norsk

Indikatoren for vannivået viser antall kopper ved at den går fra lys til mørk farge etter hvert som vannivået stiger.

2- Sett på plass (e) glasskannen eller termokannen (f) etter å ha skylt den med varmt vann for å forhåndsvarme den (dette holder kaffen varm lengre). Sørg for at kannen sitter stødig og rett på varmeplaten/sokkelen (e) før du setter i gang traktingen.

3- Legg et papirfilter eller metallfilter i traktekurven.

Originale tilbehørsdeler fra Krups (avhengig av modell):

- 100 stk. papirfilter nr. 4. Ref. nr. 983
- Gold tone kaffefilter nr. 4. Ref. nr. 049

4- Ha malt kaffe i papir- eller metallfilteret.

- Bruk én toppet måleskje per (1,4 dl) kopp vann.

NB: Vær oppmerksom på max-merket på metallfilteret.

- Denne enkle regelen er ytterst viktig for at kaffen skal bli god.
- Se trakteveiledningen på side 87 for ytterligere informasjon.

5- Lukk lokket. Kaffemaskinen er klar til trakting.

6- Du starter traktesyklusen umiddelbart ved å trykke på av/på-knappen.

- Av/på-knappen lyser rødt mens maskinen trakter, og lyser i 2 timer mens kaffen holdes varm på varmeplaten.
- Du kan når som helst slå av maskinen ved å trykke på av/på-knappen igjen.



UNDER TRAKTESYKLUSEN KOMMER DET DAMP UT FRA TOPPEN AV MASKINEN. HOLD HENDENE PÅ AVSTAND FRA DAMPEN INNTIL TRAKTESYKLUSEN ER FERDIG!

Auto-off-funksjon:

Varmeplaten opprettholder temperaturen i kannen i 2 timer. Deretter stanser maskinen automatisk. Dette gjøres av sikkerhetsmessige og praktiske grunner. Auto-off-tiden kan justeres til 1, 2 eller 3 timer. Se side 85 – Programmere maskinen.

Du oppnår best resultat når du bare trakter den mengden kaffe du drikker innen 30-60 minutter.

Pause- og serveringsfunksjon:

Du kan ta kannen av platen i løpet av traktesyklusen for å helle kaffe i koppen. Ikke glem at smaken på denne kaffen er forskjellig fra den du vanligvis får etter at syklusen er ferdig.

Sørg for å sette kannen raskt tilbake (under 20 sekunder) for å unngå at kaffen renner over i løpet av traktesyklusen.

For modeller med termokanne: Skyll termokannen med varmt vann før bruk og vri lokket med solen for å opprettholde temperaturen i kannen lengst mulig.



Advarsel:

- **Varmt vann fortsetter å dryppe i filterholderen (h) når kannen (f) er borte. Hvis kaffe eller varmt vann renner over, kan du brenne deg.**
- **Ikke fyll vanntanken over maksimal kapasitet som vist av indikatoren for vannivået (g).**
- **Ha den malte kaffen i papirfilteret eller direkte i et metallfilter.**

NB: Vær oppmerksom på max-merket på metallfilteret.

Kast gruten etter bruk og skyll filterkurven under springen.

KLOKKESELETT - STILLE KLOKKEN: FIG. 16

Når maskinen først kobles til strøm, blinker klokken og spør om du vil stille klokken.

Trykk på knappene H og Min for å stille klokken. Dette sikrer at Auto-on-funksjonen aktiveres til riktig klokkeslett.

Hvis du foretrekker en 24-timers modus istedenfor AM/PM, kan du bytte modus ved å trykke på knappene H og Min samtidig. Symbolet AM/PM forsvinner når klokken er i 24-timers modus.

Norsk

Du kan trykke og holde ned knappene for å gå raskt fremover i timene eller minuttene.

PROGRAMMERE MASKINEN

Bruk knappen **PROG** for å få tilgang til 3 programmerbare funksjoner. Displayet viser en forskjellig funksjon hver gang du trykker på **PROG**. Displayet blinker og ikonet ☹ viser at maskinen er i programmeringsmodus. Etter å ha trykket på **PROG**-knappen, går skjermen automatisk tilbake til hvilemodus etter 5 sekunder med inaktivitet, og har da akseptert de siste innstillingene for auto-on og auto-off.

1- Auto-on, innstilling nr. 1: fig. 14, 15

Trykk én gang på **PROG** (r), og AUTO program nr. 1 vises med en rød lampe (o). Trykk på knappene H og Min (p) for å stille maskinen på et tidspunkt for automatisk trakting. Du kan trykke og holde ned knappene for å gå raskt fremover i timene eller minuttene.

Displayet viser logoer samtidig med klokkeslettet.

Vanlig  ☹

Sterk  ☹

Trykk **PROG** (r) når du er ferdig.

2- Auto-on, innstilling nr. 2:

Trykk to ganger på **PROG** (r), og AUTO program nr. 2 vises med en rød lampe (o). Denne andre forhåndsinnstilte starttiden kan brukes for dager da du står opp senere, f.eks. i helgene. Etter å ha programmert det automatiske starttidspunktet som beskrevet ovenfor, må du sørge for at maskinen er klargjort for en traktesyklus med vann i tanken, kaffe i filteret, lokket lukket og med kannen på plass. Trykk på Auto-on-knappen (n) for å velge forhåndsinnstilt tid nummer 1 eller 2. Du kan sjekke disse tidene ved å trykke på **PROG** (r).

Maskinen vil automatisk starte traktingen på det innstilte tidspunktet. Programmet må aktiveres når det trengs igjen.

3- Auto-off-innstilling (kun for modell med glasskanne):

Trykk 3 ganger på **PROG** (r), timetallet blinker og de 2 røde lampene (o) på kontrollpanelet blinker.

Bruk H-knappen (p) for å veksle mellom 1, 2 eller 3 timer.

Trykk **PROG** når du er ferdig.

Denne funksjonen kontrollerer hvor lenge varmeplaten vil fortsette å varme før den automatisk stopper. Du oppnår best resultat når du bare trakter den mengden kaffe du drikker innen 30-60 minutter. Smaken endrer seg jo lenger kaffen står på varmeplaten.

AROMAFUNKSJON

Denne funksjonen er spesielt laget for små mengder, vanligvis mindre enn 6 kopper, der traktesyklusen blir for kort til å trekke all kaffesmaken ut av den malte kaffen.

Funksjonen aktiveres ved å trykke på aromaknappen (q). Deretter trykker du på On.

NB: Denne funksjonen kan ikke endres når traktesyklusen først har startet.

Funksjonen kan også brukes for fulle kaffekanner, men vil trekke ut flere av de bitre smakene. Krups anbefaler å bare bruke aromakontrollen for små mengder under 6 kopper.

Norsk

VANNFILTRERING

- DuoFilter vannfiltrering: Aktivt, plantebasert dobbeltvirkende filter mot både klor og kalk. Filteret fjerner klorsmaken slik at kaffens mest delikate smaker kan nytes. Filteret fjerner kalk slik at du slipper å avkalke så ofte.

NB: Det finnes en roterende indikator på toppen av vannfilterholderen. Den viser når DuoFilter skal skiftes ut. Sett merket på måneden filteret skal byttes ut i henhold til tabellen nedenfor.

Vanntype	Bruk	Bytt DuoFilter etter:
Mykt vann	ca. 120	4 måneder
Hardt vann	ca. 80	2 måneder

Eksempel: Hvis du bytter DuoFilter i januar (1), skal du sette indikatoren på mars (3) eller mai (5) avhengig av hardhetsgraden på vannet du bruker. Sett tallet 3 eller 5 overfor merket.

Viktig:

- DuoFilter skal kun brukes med vann.
- Kaffemaskinen fungerer fortsatt selv om vannfilteret ikke er på plass.
- Hvis kaffemaskinen ikke har blitt brukt på over én måned, må DuoFilter skylles under springen.
- Det anbefales å ikke la DuoFilter sitte i maskinen i mer enn 5 måneder.
- Maskinen er beregnet på bruk med kaffekannen (glass eller termo) den ble kjøpt med. Ikke bruk termokanner som hører til kaffemaskiner som leveres med glasskanner og motsatt.

RENGJØRING

Slå av kaffemaskinen og ta ut kontakten. Ikke rengjør kaffemaskinen mens den er varm. Dypp aldri kaffemaskinen i vann eller hold den under rennende vann.

- Rengjør maskinen utvendig med en fuktig klut eller svamp.
- Åpne lokket (a) og fjern papir- eller metallfilteret. Filterholderen (j) kan vaskes i varmt såpevann og skylles grundig, eller vaskes i øvre kurv i oppvaskmaskinen.
- Vi anbefaler å vaske kaffekanner for hånd med et mildt oppvaskmiddel.
- Ikke bruk skuremidler eller sterke rengjøringsmidler på kaffemaskinen.

AVKALKING

Avkalking er nødvendig for at kaffemaskinen skal fungere optimalt. Avkalkingshyppigheten avhenger av hardhetsgraden på vannet du bruker og hvor ofte du bruker maskinen.

Hvis du merker at traktesyklusen går langsommere, er det vanligvis på tide å avkalke maskinen.

Se tabellen nedenfor:

Norsk

	Vanntype	Uten DuoFilter Vannfiltrering	Med DuoFilter Vannfiltrering
Modell KM4 eller KT4	Hardt Mykt	40 bruk 80 bruk	80 bruk 120 bruk
Modell KM5 eller KT5	Hardt Mykt	60 bruk 120 bruk	120 bruk 180 bruk

Ta ut filterholderen før du avkalker (j).

- Du kan enten bruke avkalkingsproduktet fra Krups oppløst i ½ liter vann, eller ¼ liter hvit eddik.
- Hell løsningen eller eddik i vanntanken og start opp kaffemaskinen (uten kaffe).
- La halvparten av væsken renne ut i kannen, slå av maskinen og la den stå i 1 time.
- Start opp kaffemaskinen igjen for å fullføre syklusen.
- Skyll kaffemaskinen ved å la den kjøre 2 hele sykluser med bare vann.

VEILEDNING FOR KAFFETRAKTING

KAFFE

Velg dine kaffebønner med omhu. Det er best å bruke hele kvalitetsbønner fra et godt merke eller kaffebrenneri. Arabica-bønner gir best smak og har mindre koffein mens Robusta-bønner er enklere å dyrke og billigere, og de har mindre smak og et høyere koffeininnhold. Robusta-bønner brukes iblant i blandinger for å tilføre en bestemt bitterhet til kaffesmaken.

Bønner kan brennes svært lett for å gi en myk, aromatisk smak, eller brennes mye for å gi en sterkere smak - eller en smak midt imellom.

En god kaffebrenner vil kunne beskrive smakene som bønnene vil gi kaffen din.

NB: Prøv deg frem med ulike bønner og ulike brennemetoder for å velge én eller flere som faller i smak.

MENGDE

Mengden malt kaffe må måles med omhu i forhold til mengden vann for hver traktesyklus. Det er viktig å bruke nok kaffe for å unngå overuttrekking. En liten mengde kaffe kan utvannes av et stort volum varmt vann. Kannen regner én kopp som 1,4 dl.

Maksimal kapasitet er litt over 1,68 l vann totalt før traktingen. Mengden traktet kaffe vil være litt mindre fordi den malte kaffen vil trekke til seg en viss mengde vann.

Krups anbefaler å bruke 7 gram malt kaffe per kopp med 1,4 vann. En toppet spiseskje tilsvarer 7 gram. Hvis kaffen virker for sterk, kan du justere ved å bruke litt mindre malt kaffe. Hvis du foretrekker en svakere smak, er det best å trakte kaffen med anbefalt mengde og utvanne kaffen med litt varmt vann. Slik trekkes de beste smakene ut av kaffebønnene og du unngår overuttrekking av en for liten mengde malt kaffe.

VANN

Norsk

Vannet er en viktig faktor i kaffesmaken. Filtrert vann er vanligvis den beste løsningen for å unngå mineraler og klor som kan forekomme i det kommunale vannet. Men hvis vannet ditt smaker godt, er det også godt nok for kaffen din.

Hell aldri melk, tilberedt kaffe, te osv. i vanntanken.

KVERNING

Kvernemetoden og finhetsgraden virker i stor grad inn på kaffesmaken. Ideelt sett bør du kverne nybrente, hele kaffebønner rett før du trakter. Vær oppmerksom på at denne maskinen er laget for å trakte de mest vanlige kaffetyper som finnes i butikkene. Malte kaffetyper er vanligvis middels grove og ligner hverandre i finhetsgrad. En svært finmalt kaffe vil gi mye sterkere smak, men smaken risikerer å trekkes ut under traktingen slik at kaffen blir bitter. Du kan lese mer om maling av kaffe og om de forskjellige kaffekvernene fra Krups på vårt nettsted: www.krups.no.

TILBEHØRSDELER

Tilbehørsdeler kan kjøpes i mange butikker

- DuoFilter vannfilterpatroner – 2 stk: F472
- Krups avkalkingsoppløsning: F054
- - 100 stk. papirfilter nr. 4: Ref. 983
- - Gold tone kaffefilter nr. 4: Ref. nr. 049
- Glasskanne og termokanne
- Filtersett med filterholder og et DuoFilter: Ref. F15A04 (unntatt for modellen "12 kopper med termokanne")

ELEKTRISK ELLER ELEKTRONISK PRODUKT VED SLUTTEN AV SIN LEVETID



Miljøvern først!

- ① Apparatet inneholder verdifulle materialer som kan gjenbrukes eller resirkuleres.
- ➔ Ta det med til et innsamlingssted for gjenvinningsavfall.

Norsk

FEILSØKING

PROBLEM	LØSNING
Kaffen traktes ikke eller maskinen slår seg ikke på.	<ul style="list-style-type: none"> • Sjekk om maskinen er koblet til en fungerende stikkontakt, og at av/på-knappen står på "ON". • Vanntanken er tom. • Det forekom et strømbrydd. • Det forekom et strømsvikt. Koble fra maskinen og koble den til igjen. • Klokken må stilles på nytt etter et strømbrydd. • Auto-off-funksjonen slår av kaffetrakteren. Slå av kaffetrakteren og slå den på igjen for å trakte mer kaffe. For ytterligere informasjon, se avsnittet "Trakte kaffe".
Maskinen ser ut til å lekke.	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for at vanntanken ikke har blitt fylt over max-merket.
Det tar lang tid å trakte.	<ul style="list-style-type: none"> • Det kan være på tide å avkalke kaffetrakteren. • Det kan samle seg mange mineraler i kretsen til kaffetrakteren. Det anbefales å avkalke maskinen regelmessig. Det kan være nødvendig å avkalke ofte avhengig av vannets hardhetsgrad. For ytterligere informasjon, se avsnittet "Avkalking". <p>MERK: Ikke demonter maskinen.</p>

Norsk

PROBLEM	LØSNING
Filterholderen (h) renner over eller kaffen drypper for langsomt.	<ul style="list-style-type: none"> • For stor mengde kaffe. Vi anbefaler at du bruker én måleskje eller én spiseskje malt kaffe per kopp. • Kaffen er for finmalt (uegnet for en automatisk kaffemaskin). • Kannen (f) sitter ikke stødig på varmeplaten (e). • Kaffekannen (f) ble fjernet i over 20 sekunder i løpet av traktingen og ble ikke satt riktig tilbake på varmeplaten (e). • Litt malt kaffe har kommet seg inn mellom papirfilteret og filterholderen (h). • Papirfilteret er ikke åpent eller sitter ikke riktig. • Skyll filterholderen (h) før du setter inn papirfilteret slik at kantene på papirfilteret fester seg til de fuktige sidene på filterholderen.
Kaffen smaker dårlig.	<ul style="list-style-type: none"> • Kaffetrakteren må rengjøres. • Den malte kaffen passer ikke til din kaffetrakter. • Det er ikke nok kaffe i forhold til vannmengden. Tilpass mengden til din smak. • Kaffen er ikke av god nok kvalitet, og er ikke tilstrekkelig fersk. • Dårlig vannkvalitet. Bruk filtrert vann eller flaskevann.
For maskiner utstyrt med en termokanne er kaffetemperaturen for lav.	<ul style="list-style-type: none"> • Varm opp termokannen ved å skylle den med varmt vann rett før du trakter kaffen.

Svenska

BESKRIVNING

a	Lock
b	Öppningsknapp
c	Kontrollpanel
d	Sladdförvaring
e	Värmeplatta / bas (beroende på modell)
f	Glaskanna eller termoskanna (beroende på modell)
g	Vattennivåindikator
h	Konformad filterhållare
i	Indikator för byte av vattenfilter (beroende på modell)
j	Vattenfilterhållare (beroende på modell)
k	DuoFilter (beroende på modell)
l	Display
m	On/Off (På-/avknapp)
n	Auto-on manuell väljare av bryggknapp
o	Lampa för Auto-on
p	Inställning av timmar (h) och minuter (min)
q	Aromfunktion
r	Programmeringsknapp

SÄKERHETSANVISNINGAR



- Läs bruksanvisningen noggrant före den första användningen; Krups frångår sig allt ansvar vid användning utan att respektera bruksanvisningen.
- Lämna inte kaffebryggaren inom räckhåll för barn.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet eller kännedom, förutom om de har erhållit, genom en person ansvarig för deras säkerhet, en övervakning eller på förhand fått anvisningar angående apparatens användning. Barn måste övervakas av en vuxen för att säkerställa att barnen inte leker med apparaten.
- Innan anslutning av bryggaren, kontrollera att nätspänningen på apparatens märkskylt stämmer överens med din installation. Kaffebryggaren får endast anslutas till ett jordat uttag.
- Bryggaren är endast avsedd för hemmabruk inomhus.
- Använd inte kaffebryggaren till andra ändamål än vad den är avsedd för.
- Rör inte vid de heta ytorna. Använd handtagen eller knapparna.
- Koppla ur apparaten så snart du inte använder den under en längre period och vid rengöring. Låt den svalna innan du sätter på eller tar av delar, före rengöring av bryggaren och förvaring.
- Använd inte kaffebryggaren om den fungerar onormalt eller om den skadats. I så fall, kontakta Krups auktoriserade serviceverkstad.
- Placera inte apparaten på eller nära en värmekälla som t ex värmelement, spisplattor eller en het ugn.
- Innan du kopplar ur bryggaren, se till att den är avstängd (släckt kontrollampa).
- Håll inte andra vätskor än vatten och avkalkningslösningar som specificeras i bruksanvisningen i vattenbehållaren.
- Koppla ur kaffebryggaren när den inte används.
- Kör inte bryggaren utan vatten.

Svenska

- Alla åtgärder och reparationer, med undantag av rengöring och sedvanligt underhåll, skall utföras av KRUPS auktoriserade serviceverkstad.
- Använd inte apparaten om sladden eller stickkontakten skadats. För att undvika all fara är det nödvändigt att de byts ut av KRUPS auktoriserade serviceverkstad.
- Doppa inte ner bryggaren, sladden eller stickkontakten i vatten eller annan vätska.
- Låt inte sladden hänga ner så att barn kan nå den.
- Sladden skall inte vara i närheten av eller i kontakt med maskinens varma delar, nära en värmekälla eller på vassa kanter.
- För din säkerhet, använd endast KRUPS tillbehör och reservdelar avsedda för din apparat.
- Koppla inte ur stickkontakten från uttaget genom att dra i sladden.
- Alla kaffebyggare genomgår en sträng kvalitetskontroll. Användningstester tillämpas i praktiken med slumpmässigt utvalda bryggare, vilket förklarar eventuella spår av användning.
- Rengör inte kannan med starka rengöringsmedel, stålull eller andra skurmedel.
- Placera aldrig kannan eller termoskannan i en mikrovågsugn, diskmaskin eller på en spis.
- Stick aldrig in handen inuti termoskannan.
- Använd inte kannan eller termoskannan utan lock.
- Låt inte en tom kanna vara kvar på den heta värmeplattan.
- Apparaten är endast avsedd att användas för hemmabruk.
Garantin gäller inte när apparaten används:
 - i pentryn för personal i butiker, kontor och på andra arbetsplatser,
 - på lantbruk,
 - för gästernas användning på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer,
 - i miljöer av typ bed & breakfast, vandrarhem och liknande rum för uthyrning.

FÖRE DEN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Avlägsna allt förpackningsmaterial.

Vattenfilterhållaren och DuoFilterpatronen förvaras inuti vattenbehållaren under transporten.

Avlägsna dem innan apparaten används. **bild 1**

Följ nedanstående instruktioner och kör igenom bryggaren för att skölja systemet.

Fyll vattenbehållaren upp till maxnivån och använd inte kaffe, kaffefilter eller vattenfilter. **bild 6 & 7**

Ta upp ett nytt DuoFilter ur plastpåsen.

Skölj filterpatronen under rinnande vatten i 1 minut.

Fäll upp vattenfilterhållaren, sätt i filtret i filterhållaren. **bild 2**

Tryck i filterhållaren i botten på vattenbehållaren. **bild 3**

Se AKTUELL TID; INSTÄLLNING AV KLOCKAN för inställning av tiden.

SLADDFÖRVARING

Onvänd sladd kan förvaras inuti kaffebyggaren (h). För in den outnyttjade delen av sladden i sladdförvaringen (h) till önskad längd. **bild 4**

BRYGG KAFFE

Se bilderna nr **5 - 13**.

1- Öppna locket genom att trycka på öppningsknappen (b) och fyll vattenbehållaren med kallt vatten, var noga med antalet koppar. Använd om möjligt filtrerat vatten.

Vattennivå indikatorn visar antalet koppar genom att övergå från ljus till mörk då vattennivån stiger.

Svenska

- 2- Ställ kannan eller termoskannan (f), efter att ha förvärm t den genom att skölja den med varmt vatten (förvärmning av kannan bidrar till att höja temperaturen på kaffet), ordentligt på plats (e). Var noga med att placera kannan plant och jämnt på värmeplattan / basen (e) innan du startar kaffe bryggningen.
- 3- Sätt i ett pappersfilter eller permanent filter i filterhållaren.

Krups originaltillbehör: (beroende på modell)

- 100 st pappersfilter nr 4. Artikelnummer 983
- Gold tone filter nr 4. Artikelnummer 049
- 4- Tillsätt malet kaffe i pappersfiltret eller det permanenta filtret.
- Mät upp en rågad mätskopa kaffe per (140 ml) kopp vatten.

Obs: Se till att inte överskrida det permanenta filtrets maxnivå.

- Att mäta upp rätt är viktigt för smaken på kaffet.
- Se GUIDE FÖR KAFFEBRYGGNING för ytterligare information.
- 5- Stäng locket. Klart för bryggning.
- 6- För omedelbar bryggning, tryck på knappen ON/OFF och bryggningen startar.
- Knappen ON/OFF lyser med rött sken när maskinen brygger och förblir tänd i 2 timmar när kaffet hålls varmt på värmeplattan.
- Du kan när som helst stänga av maskinen genom att trycka på knappen ON/OFF igen.



UNDER BRYGGNINGEN STIGER DET ÅNGA FRÅN MASKINENS TOPP. VAR FÖRSIKTIG OCH HÅLL HÄNDERNA PÅ AVSTÅND FRÅN OMRÅDET TILLS BRYGGNINGEN ÄR KLAR!

Auto-Off funktion:

Värmeplattan håller kaffet varmt i kannan i 2 timmar, därefter stängs bryggaren automatiskt av. Detta är både en säkerhet och en bekvämlighet. Auto-off tiden kan ställas in på 1, 2 eller 3 timmar. Se PROGRAMMERA KAFFEBRYGGAREN.

För bäst resultat, brygg endast mängden kaffe som ska drickas inom 30-60 minuter

Paus- och serveringsfunktion:

Du kan ta av kannan under bryggningen för att hålla upp en kopp. Tänk på att det ändrar smaken i förhållande till en full kannan som bryggs klar.

Ställ snabbt tillbaka kannan (mindre än 20 sekunder) för att förhindra översvämning under bryggningen.

För modeller med termoskanna: för maximal varmhållning, skölj termoskannan med hett vatten före användning och stäng locket genom att vrida medsols.



Varning:

- Hett vatten fortsätter att droppa ner i filterhållaren (h) när kannan (f) tas av. Översvämning av kaffe eller hett vatten kan orsaka brännskador.
- Överskrid inte vattenbehållarens max kapacitet enligt vattennivåindikatorn (g).
- Mät upp malet kaffe i pappersfiltret eller direkt i ett permanent filter.

Obs: Se till att inte överskrida det permanenta filtrets maxnivå.

Efter användning, släng kaffesumpen och skölj filterhållaren under rinnande vatten.

AKTUELL TID; INSTÄLLNING AV KLOCKAN: BILD 16

När maskinen kopplas in för första gången, blinkar klockan för inställning.

Tryck på knapparna h och min för att ställa in tiden. Det garanterar att Auto-Onfunktionen aktiveras på rätt tid på dagen.

Om du föredrar 24 timmars inställning kan du skifta från AM/PM läge genom att samtidigt trycka på knapparna h och min. AM/PM symbolen försvinner när klockan är i 24 timmars inställning.

Du kan hålla knapparna intryckta för att snabbt bläddra igenom timmar eller minuter.

Svenska

PROGRAMMERA KAFFEBRYGGAREN

Använd knappen **PROG** för tillgång till 3 programmerbara funktioner. LCD displayen visar olika funktioner varje gång du trycker på **PROG**. Den blinkande displayen och symbolen ☺ anger att maskinen är i programmeringsläge. Efter att ha tryckt på knappen **PROG** ska displayen återgå till stand-by läge efter 5 sekunder utan aktivitet, vilket bekräftar den sist programmerade inställningen för auto-on och auto-off.

1- Auto-On inställning nr 1: bild 14 & 15

Tryck på **PROG** (r) en gång, AUTO program nr 1 indikeras med en röd kontrollampa (o). Tryck på knapparna h och min (p) för att ställa in en tid då maskinen automatiskt ska starta bryggningen. Du kan hålla knapparna intryckta för att snabbt bläddra igenom timmar eller minuter.

Displayen visar logos med den aktuella tiden.

Normal  **00:00** ☺

Stark  **00:00** ☺

Tryck på **PROG** (r) när det är gjort.

2- Auto-On inställning nr 2:

Tryck på **PROG** (r) två ggr, AUTO program nr 2 indikeras med en röd kontrollampa (o). Den andra förinställda bryggtiden kan användas för dagar då man stiger upp senare, t.ex. weekend. Efter att ha programmerat den automatiska bryggtiden enligt ovanstående, se noga till att maskinen är klar för bryggning med vatten i behållaren, kaffe i filterhållaren, locket stängt och kannan säkert på plats. Tryck på knappen Auto-On (n) för att välja inställning nr 1 eller nr 2. Du kan kontrollera de förinställda tiderna genom att trycka på **PROG** (r).

Apparaten brygger automatiskt på den inställda tiden. Programmet ska aktiveras när det återigen behövs.

3- Auto-Off inställning (endast för modeller med glaskanna):

Tryck på **PROG** (r) 3 ggr, antalet timmar blinkar och de 2 röda kontrollamporna (o) på kontrollpanelen blinkar. Använd knappen h (p) för att ändra mellan 1, 2 eller 3 timmar.

Tryck på **PROG** när det är gjort.

Funktionen kontrollerar hur lång tid värmeplattan fungerar innan den automatiskt stängs av. För bäst resultat rekommenderar vi att du endast brygger mängden kaffe som ska drickas inom 30-60 minuter. Smaken påverkas ju längre kaffet hålls varmt på värmeplattan.

AROMFUNKTION

Funktionen är speciellt avsedd för små mängder, vanligtvis mindre än 6 koppar, när bryggningen är för kort för en god extraktion av kaffesmaken från det malda kaffet.

Aktivera genom att trycka på knappen Aromfunktion (q), tryck därefter på On.

Obs: funktionen kan inte ändras när bryggningen har startat.

Funktionen kan även användas vid bryggning av en hel kanna men skapar en mer bitter smak i så fall. Krups rekommenderar att Aroma Control endast används för små mängder, mindre än 6 koppar.

Svenska

VATTENFILTER

- DuoFilter vattenfilter: aktivt vegetabiliskt filter motverkar både klor och kalkavlagringar. Anti-kloreffekten i filtret ger kaffet möjlighet att utveckla sina utsökta aromer. Kalkavlagringar motverkas vilket ger längre perioder mellan avkalkningarna.

Obs: det finns en vridbar indikator på den övre delen av vattenfiltrets hållare. Den visar när DuoFilter ska bytas. Placera markeringen mitt emot månaden när filtret ska bytas, enligt nedanstående tabell.

Vattentyp	Användningar	Byt ut Duo Filter var:
Mjukt vatten	ca 120	4 månad
Hårt vatten	ca 80	2 månad

Exempel: om du byter DuoFilter i januari (1) ska du sätta indikatorn på mars (3) eller maj (5), beroende på vattnets hårdhet på din ort: placera siffran 3 eller 5 mitt emot markeringen.

Viktigt:

- DuoFilter (k) ska endast användas med dricksvatten.
- Kaffebyggaren fungerar även utan vattenfilter.
- Om kaffebyggaren inte använts på över en månad, skölj DuoFilter under rinnande vatten.
- Vi rekommenderar att DuoFilter (k) inte används längre än 5 månader.
- Apparaten är avsedd att användas med typen av kanna (glas eller termos) som den inköpts med. Använd inte termoskanna på en kaffebyggare som inköpts med en glaskanna och vice versa.

RENGÖRING

Stäng av kaffebyggaren och dra ut kontakten ur eluttaget. Rengör inte kaffebyggaren när den är varm. Doppa aldrig ner kaffebyggaren i vatten eller under rinnande vatten.

- Rengör huvudenheten med en fuktig trasa eller svamp.
- Öppna locket (a), avlägsna pappersfiltret eller det permanenta filtret. Filterhållaren (j) kan diskas med varmt vatten och lite diskmedel och sköljas noga, eller diskas i diskmaskinens övre korg.
- Vi rekommenderar att kannan diskas för hand med ett mildt diskmedel.
- Använd inte skurmedel eller starka rengöringsmedel på någon del av kaffebyggaren.

AVKALKNING

Avkalkning är nödvändig för att kaffebyggaren ska fungera effektivt. Avkalkningsfrekvensen beror på vattnets hårdhet och hur ofta du använder bryggaren.

Om du märker att bryggningen går långsammare än vanligt är det i regel tid att avkalka den.

Se nedanstående tabell:

	Vattentyp	Utan Duo Filter vattenfilter	Med Duo Filter vattenfilter
Serie KM4 eller KT4	Hårt Mjukt	40 användningar 80 användningar	80 användningar 120 användningar
Series KM5 eller KT5	Hårt Mjukt	60 användningar 120 användningar	120 användningar 180 användningar

Svenska

Innan avkalkning, ta av filterhållaren (j).

- Du kan antingen använda Krups avkalkningslösning (utspädd i 1/2 liter vatten) eller 1/4 liter 6%-ig ättiksblandning.
- Håll lösningen eller ättiksblandningen i vattenbehållaren och sätt på bryggaren (utan kaffe).
- Låt hälften av vätskan rinna ner i kannan, stäng därefter av och låt verka i 1 timme.
- Sätt på bryggaren igen och låt resten rinna igenom.
- Skölj kaffebryggaren genom att köra igenom 2 hela omgångar med endast vatten.

GUIDE FÖR KAFFEBRYGGNING

KAFFET

Välj bönorna noga. Det är bäst att använda hela kvalitetsbönor från ett välkänt märke eller kafferostare. Arabica bönor ger de finaste aromerna och innehåller mindre koffein, medan Robusta bönor är lättare att odla och billigare, de har mindre arom och högre koffeinhalt. Robusta bönor används ibland i blandningar för att tillsätta en särskild bitterhet i kaffet.

Bönor kan rostas mycket lätt för att skapa en mild aromatisk smak eller mörkrostas för kraftfullare aromer och givetvis alla varianter mellan de två.

En god kafferostare ska kunna beskriva smakerna som bönorna kommer att utveckla i ditt kaffe.

Obs: testa med olika bönor och olika rostningar för att hitta en eller flera som passar just dig bäst.

PROPORTIONEN

Mät noga upp mängden malet kaffe i förhållande till vattenvolymen för varje brygning. Det är viktigt att använda tillräckligt mycket kaffe för att undvika överextraktion. En liten mängd kaffe kan inte klara av en stor volym hett vatten. Kannans mått "koppar" är 140 ml var. Max kapacitet är lite mer än 1,68 l total vattenvolym innan brygning. Mängden färdigbryggt kaffe blir något mindre p.g.a. att det malda kaffet absorberar en viss mängd.

Krups rekommenderar 7 gram malet kaffe per 140 ml kopp vatten. 7 gram kan mätas upp i en rågad matsked.

Om brygningen verkar för stark kan du justera den genom att använda lite mindre malet kaffe. Om du föredrar en mycket svagare smak är det bäst att brygga enligt de rekommenderade proportionerna och därefter spåda ut den färdiga brygningen med hett vatten. På så vis skapas en optimal extraktion av aromerna ur bönorna men undviker en överextraktion i en för liten mängd malet kaffe.

VATTNET

Vattnet är en kritisk faktor för kaffesmaken. Filtrat vatten är vanligtvis det bästa valet för att undvika mineralämnen och klor som kan finnas i dricksvattnet. Men om ditt dricksvatten smakar gott så bör det även smaka gott i kaffet.

Håll aldrig mjölk, färdigt kaffe, te, etc. i vattenbehållaren.

Svenska

MALNINGEN

Metoden för malning och finhetsgraden på malningen är en viktig faktor för smaken på det färdigbryggda kaffet. Idealet är att mala färskrostade hela bönor precis innan bryggningen. Maskinen är inställd för att brygga butikernas vanligaste kaffesorter. Typiskt malet kaffe har samma storlek, med medium grovkornighet. Ett mycket finmalet kaffe utvecklar starkare aromer men riskerar överextraktion under bryggningen vilket skapar en mer bitter smak.

Du kan lära dig mer om kaffemalning och Krups kaffekvarnar på vår website www.se.krups.com

TILLBEHÖR

Tillbehör kan köpas i fackhandeln och på Krups website.

- Duo Filter vattenfilterpatroner – förpackning med 2 st: F472
- Krups avkalkningslösning: F054
- 100 st pappersfilter nr 4: artikelnummer 983
- Gold tone filter nr 4: artikelnummer 049
- Glaskanna och termoskanna
- Filterset med filterhållare och ett Duo Filter: artikelnummer F15A04 (med undantag för 12 koppars modellen med termoskanna)

UTTJÄNT ELEKTRISK ELLER ELEKTRONISK PRODUKT



Hjälp till att skydda miljön!

① Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.

➔ Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

Svenska

PROBLEM OCH ÅTGÄRD

PROBLEM	ÅTGÄRD
Kaffet bryggs inte eller maskinen startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att apparaten är ansluten till ett eluttag som fungerar och att den är i läge "ON". • Vattenbehållaren (a) är tom. • Ett strömavbrott har inträffat. • Ett strömöverslag har inträffat. Koppla ur bryggaren och koppla därefter in den igen. • Klockan måste ställas in igen efter ett strömavbrott. • Auto-Off funktionen stänger av kaffebyggaren. Stäng av kaffebyggaren och sätt därefter på den igen för att brygga mer kaffe. För mer information, se rubriken "Brygg kaffe".
Apparaten verkar läcka.	<ul style="list-style-type: none"> • Se noga till att vattenbehållaren inte har fyllts över maxnivån.
Kaffebyggningen tar lång tid.	<ul style="list-style-type: none"> • Det kan vara dags att kalka av kaffebyggaren. • Åtskilliga mineralämnen kan samlas i kaffebyggarens rörsystem. Regelbunden avkalkning av maskinen rekommenderas. Beroende på vattnets hårdhet kan avkalkning behövas oftare. För mer information, se rubriken "Avkalkning". <p>OBS: ta inte isär maskinen.</p>

Svenska

PROBLEM	ÅTGÄRD
Filterhållaren (h) svämmas över eller så rinner kaffet igenom för sakta.	<ul style="list-style-type: none"> • Överdriven mängd kaffe. Vi rekommenderar att du använder en mätskopa eller en matsked malet kaffe per kopp. • Kaffe är för finmalet (olämpligt för en automatisk kaffebryggare). • Kannan (f) är inte rätt placerad på värmeplattan (e). • Kaffekannan (f) togs av i mer än 20 sekunder under bryggningen och sattes inte tillbaka ordentligt på värmeplattan (e). • Lite kaffepulver har kommit emellan pappersfiltret och filterhållaren (h). • Pappersfiltret är inte öppet eller felaktigt placerat. • Skölj filterhållaren (h) innan pappersfiltret sätts i så att kanterna fastnar på hållarens fuktiga sidor.
Kaffet smakar illa.	<ul style="list-style-type: none"> • Kaffebryggaren behöver rengöras. • Kaffebönorna är olämpliga för kaffebryggaren. • Proportion mellan kaffe och vatten stämmer inte. Justera till önskad smak. • Kaffets kvalitet och fräschhet är inte optimal. • Dålig vattenkvalitet. Använd filtrerat vatten eller vatten på flaska.
För maskin utrustad med termoskanna, kaffetemperaturen är för låg.	<ul style="list-style-type: none"> • Värm termoskannan genom att skölja den med hett vatten precis före brygning.

Suomi

KUVAAUS

a	Kansi
b	Avauspainike
c	Käyttöpaneeli
d	Johdonsäilytys
e	Lämpölevy / alusta (mallista riippuen)
f	Lasikannu tai termoskannu (mallista riippuen)
g	Vesimäärän ilmaisin
h	Suodatinteline
i	Vedensuodattimen vaihdon ilmaisin (mallista riippuen)
j	Vedensuodattimen kiinnike (mallista riippuen)
k	DuoFilter (mallista riippuen)
l	Näyttö
m	On/Off -painike
n	Auto-on manuaalipainike
o	Auto-on merkkivalo
p	Tuntien ja minuuttien säätönäppäimet
q	Aroma-toiminto
r	Ohjelmointipainike

TURVAOHJEITA



- Lue käyttöohjeet huolella ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa: takuu raukeaa mikäli laitetta käytetään ohjeiden vastaisesti.
- Älä jätä laitetta lasten ulottuville ilman valvontaa. Pienet lapset tai henkilöt joilla ei ole tarvittavaa tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä eivät saa käyttää tätä laitetta ilman valvontaa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan luettuina lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, aistimellinen tai älyllinen kapasiteetti on rajoittunut, eikä myöskään sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla ei ole tarvittavia tietoja tai kokemusta, elleivät he ole saaneet heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön käyttöä koskevaa ohjausta etukäteen tai he ovat tällaisen henkilön valvonnassa. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät leiki laitteella.
- Ennen laitteen kytkemistä on varmistettava, että sähköverkon jännite vastaa laitteen arvokilven arvoa ja että pistoke on oikein maadoitettu.
- Tämä laite on suunniteltu vain kotikäyttöön sisätiloissa.
- Älä käytä laitetta muuhun käyttöön kuin mihin se on suunniteltu.
- Älä koske kuumiin pintoihin. Käytä kädensijoja tai painikkeita.
- Irrota laite sähköverkosta, kun lopetat sen käytön pidemmäksi aikaa ja kun puhdistat sitä. Anna sen jäähtyä kun liität tai irrotat siitä osia, ennen laitteen puhdistusta ja ennen sen laittamista säilytykseen.
- Älä käytä laitetta, jos se ei toimi kunnolla tai se on vahingoittunut. Tässä tapauksessa on otettava yhteys valtuutettuun Krups -huoltokeskukseen.
- Älä laita laitetta sähkö- tai kaasulämmityselementin päälle tai lähelle tai kuumun uunin lähelle.
- Ennen laitteen irrottamista sähköverkosta on tarkastettava, että se on sammutettu (merkkivalo sammunut).
- Älä kaada muita nesteitä kuin vettä tai tässä käsikirjassa määriteltyä kalkinpoistoainetta laitteen vesisäiliöön.
- Irrota laite sähköverkosta, kun et käytä sitä.

Suomi

- Älä käytä laitetta ilman vettä.
- Kaikki muut toimenpiteet kuin tavallinen hoito ja puhdistus on annettava valtuutetun Krups -huoltokeskuksen hoidettavaksi.
- Älä käytä laitetta, jos sähköjohto tai pistoke on vahingoittunut. Vaarojen välttämiseksi viallinen osa on vaihdettava valtuutetussa Krups - huoltokeskuksessa.
- Älä upota laitetta, sähköjohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä anna sähköjohdon roikkua lasten ulottuvilla.
- Sähköjohto ei koskaan saa olla lähellä kuumia osia tai lämmönlähteitä tai kiinni niissä ja se on pidettävä poissa teräviltä kulmilta.
- Turvallisuuden takia laitteessa tulee käyttää vain alkuperäisiä Krups -varaosia ja lisälaitteita.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä johdosta.
- Kaikki laitteet joutuvat tiukkaan laatutarkastukseen. Sattumanvaraisesti valituille laitteille tehdään käyttötestejä, mikä selittää mahdolliset jäljet käytöstä laitteessa.
- Älä puhdista kannua karkealla puhdistusaineella, teräsvillalla tai muilla hankaavilla materiaaleilla.
- Älä koskaan laita kannua tai termoskannua mikroaaltouuniin, astianpesukoneeseen tai uunin päälle.
- Älä koskaan laita kättä termoskannun sisään.
- Älä käytä kannua tai termospannua ilman kantta.
- Älä jätä tyhjää kahvipannua kuumalle levyille.
- Laitteenne on suunniteltu ainoastaan kotikäyttöön.
Takuu raukeaa mikäli laitetta käytetään:
 - liikkeiden, toimistojen ja muiden laitosten henkilöstöille tarkoitetuissa keittiötiloissa,
 - maataloilla,
 - hotellien, motellien tai muiden lomakohteiden asiakkaiden käyttötarkoitukseen,
 - yksityismajoituksen tyypisissä tiloissa.

ENNEN LAITTEEN KÄYTTÄMISTÄ ENSIMMÄISTÄ KERTAA

Poista kaikki pakkausmateriaali.
Vedensuodattimen kiinnike ja Duo-Filter -patruuna ovat vesisäiliön sisällä kuljetuksen aikana.
Ota ne pois ennen laitteen käyttöä. **Kuva 1**

Noudata seuraavia vaiheita tehdäksesi ensimmäisen suodatussyklin huuhdellaksesi järjestelmän.
Täytä vesisäiliö maksimitasoon saakka, älä käytä kahvia, kahvisuodatinta tai vedensuodatinta. **Kuvat 6 & 7**
Ota uusi DuoFilter ensin pois muovisuojuksesta.
Huuhtelee sitä vesihanalla 1 minuutin ajan.
Irrota vedensuodattimen kiinnike ja laita suodatin kiinnikkeeseen. **Kuva 2**
Paina suodattimen kiinnike tukevasti paikoilleen vesisäiliön pohjalle. **Kuva 3**

Katso sivulta 102 kellon säätö.

JOHDON SÄILYTYS

Johto voidaan laittaa säilytykseen kahvinkeitin sisään (h). Johdon laittamiseksi säilytykseen, se on laitettava johdonsäilytykseen (h) niin pitkälle kuin haluat. **Kuva 4.**

KAHVIN VALMISTUS

Katso piirroksia 5 - 13.

Suomi

- 1- Avaa kansi painamalla avausnäppäintä (b) ja täytä vesisäiliö kylmällä vedellä, katso kuppimäärää. Käytä suodatettua vettä, jos se on mahdollista. Veden tason ilmaisin muuttuu vaaleasta tummaksi, kun taso nousee.
 - 2- Laita kannu tai termospannu (f) tukevasti suoraan paikoilleen (e) ennen suodatuksen aloittamista, kun olet ensin esilämmittänyt sitä huuhtelemalla kuumalla vedellä (esilämmitetty kannu pitää kahvin lämpimänä pidempään).
 - 3- Laita paperinen tai keustosuo datin suodatintelineeseen.
- Alkuperäisiä Krups -lisävarusteita:
- Num.4 paperisuodattimia, 100 kpl. Tuotenumero 983
 - Num.4 kokoinen kullanvärinen suodatin. Tuotenumero 049
- 4- Lisää jauhettua kahvia suodattimeen tai keustosuo dattimeen.
 - Mittaa yksi kukkuramittalusikka (140 ml:n kokoista) kahvikuppia kohti.
- Huom: Pidä silmällä maksimitasoa, joka on merkitty keustosuo dattimeen.**
- Tämä yksinkertainen vaihe on kriittinen valmistamasi kahvin maun kannalta.
 - Katso valmistusoppaasta sivulla 105 lisää tietoja.
- 5- Sulje kansi. Laitte on valmis käytettäväksi.
 - 6- Jos haluat valmistaa kahvia heti, paina ON/OFF -näppäintä (m) ja valmistusykli käynnistyy.
 - ON/OFF -näppäin palaa punaisena, kun laite on toiminnassa ja se pysyy päällä 2 tuntia, kahvi pysyy lämpimänä lämpölevyllä.
 - Voit sammuttaa laitteen koska haluat painamalla ON/OFF -näppäintä uudestaan.



VALMISTUSYKLIN AIKAN LAITTEEN PÄÄLTÄ NOUSEE HÖYRYÄ. OLE VAROVAINEN, PIDÄ KÄDET POISSA TÄLTÄ ALUEELTA, KUNNES VALMISTUSYKLI ON LOPPUNUT!

Auto-Off - toiminto (mallista riippuen):

Lämpölevy säilyttää lasikannun lämpimänä 2 tunnin ajan, minkä jälkeen laite sammuu automaattisesti. Tämä toiminto takaa turvallisuutesi ja mukavuutesi. Auto-off -aika voidaan säätää välillä 1, 2 ja 3 tuntia. Katso sivua 103 – Laitteen ohjelmointi.

Jotta valmistustulos olisi paras mahdollinen, valmista vain niin paljon kahvia, kuin juot 30-60 minuutin kuluessa.

Keskeytä ja tarjoile -toiminto:

Voit ottaa lasikannun pois valmistusyklar aikana kaataaksesi ensimmäisen kupin. Muista, että tämä muuttaa makua, jonka saisit normaalista täydestä pannusta täydellisen syklar lopussa.

Laita lasikannu nopeasti paikoilleen (alle 20 sekuntia), jotta kahvi ei juokse yli valmistusyklar aikana.

Mallit, joissa on termoskannu: jotta lämpö pysyisi mahdollisimman hyvin termoskannussa, huuhtele termoskannu kuumalla vedellä ennen käyttöä ja sulje kansi kääntämällä sitä myötöpäivään.



Varoitus

- **Kuumaa vettä tippuu suodatinkiinnikkeeseen (h), kun kannu (f) on otettu pois. Ylivaluva kahvi ja kuuma vesi voivat aiheuttaa palovammoja.**
- **Älä ylitä vesisäiliön maksimitilavuutta, joka on merkitty maksimitasona vesisäiliöön (g).**
- **Laita jauhettua kahvia paperisuodattimeen tai suoraan keustosuo dattimeen.**

Huomaa: Katso maksimitason ilmaisinta keustosuo dattimeessa.

Käytön jälkeen porot on heitettävä pois ja suodatinkori on huuhdeltava juoksevassa vedessä.

TODELLINEN AIKA, KELLON SÄÄTÖ: KUVA 16

Kun laite kytketään ensimmäistä kertaa sähköverkkoon, kello vilkkuu ja pyytää sinua säätämään kellon ajan. Paina näppäimiä H ja Min säätääksesi ajan. Näin Auto-On -toiminto käynnistyy oikeaan aikaan päivästä.

Suomi

Jos käytät mieluummin 24 tunnin kelloa, voit vaihtaa AM/PM -käytön painamalla näppäimiä H ja min yhtä aikaa. AM/PM -symboli häviää, kun kello käy 24 tunnin käytössä. Voit painaa ja pitää painettuna näppäimiä liikkuaaksesi nopeasti tuntien ja minuuttien läpi.

LAITTEEN OHJELMOINTI


Käytä **PROG** -näppäintä päästäksesi 3 ohjelmitavaan toimintoon. LCD -näytössä näkyy eri toiminto joka kerran, kun painat **PROG** -näppäintä. Vilkkuva näyttö ja symboli ☺ ilmoittavat sinulle, että yksikkö on ohjelmointikäytössä. Kun olet painanut **PROG** -näppäintä, näyttöön tulee oletuksena takaisin valmistuskäyttö, kun on kulunut 5 sekuntia ilman tapahtumia, samalla vahvistetaan viimeinen ohjelmoitu asetus auto-on- ja auto-off -toiminnoille.

1- Auto-On -asetus numero 1: kuvat 14 & 15

Paina näppäintä **PROG** (r) kerran, AUTO -ohjelma numero 1 näkyy punaisella valolla (o). Paina H ja Min -näppäimiä (p) säätääksesi laitteen automaattisen valmistuksen ajan. Voit painaa ja pitää painettuna näppäimiä liikkuaaksesi nopeasti tuntien ja minuuttien läpi.

Näytössä on logo ja todellinen kellonaika.

Tavallinen 

Vahva 

Paina **PROG** (r), kun olet valmis.

2- Auto-On -asetus numero2:

Paina näppäintä **PROG** (r) kaksi kertaa, AUTO -ohjelma numero 2 näkyy punaisella valolla (o). Tätä toista esisäädettyä aloitusaikaa voi käyttää päivinä, jolloin aloitusaika on myöhemmin, esim. viikonloppuisin.

Kun olet ohjelmoinut automaattisen aloitusajan edellä kuvatulla tavalla, varmista. Että laite on valmis kahvin valmistussykliä varten, vettä on säiliössä, kahvia lokerossa, kansi on kiinni ja karahvi on kunnolla paikoillaan. Paina Auto-On -näppäintä (n) valitaksesi esisäädetyt numeron 1 tai 2. Voit tarkistaa esisäädetyt ajan painamalla näppäintä **PROG** (r).

Laite valmistaa kahvia automaattisesti valittuna aikana. Ohjelma tulee aktivoida, kun sitä tarvitaan uudestaan.

3- Auto-Off -asetus (vain malleissa, joissa on lasikannu):

Paina näppäintä **PROG** (r) 3 kertaa, tuntien numerot vilkkuvat ja 2 punaista valoa (o) käyttötaulussa vilkkuu.

Käytä H-näppäintä (p) valitaksesi 1, 2 tai 3 tuntia.

Paina **PROG**, kun olet valmis.

Tämä toiminto säätelee, kuinka kauan lämpölevy on päällä ennen kuin se sammuu automaattisesti. Parhaan tuloksen saamiseksi suosittelemme, että valmistat niin paljon kahvia, kuin kulutat 30 - 60 minuutissa. Maku muuttuu, jos kahvin annetaan olla lämpölevyllä pidempään.

Suomi

AROMA-TOIMINTO

Tämä toiminto on tarkoitettu erityisesti pienille erille, yleensä alle 6 kuppia, joissa valmistus syklistä tulee liian lyhyt, jotta kahvijauheesta saadaan kunnolla irti kahvin makuu.

Toiminnon aktivoimiseksi on painettava arominäppäintä (q), paina sitten On.

Huomaa: tätä toimintoa ei voi muuttaa, kun valmistus sykli on alkanut.

Tätä toimintoa voi käyttää myös täysille pannuille, mutta se saa aikaan kitkerämpää makua tässä tapauksessa. Krups suosittelee, että Aroma Control -toimintoa käytetään vain pienemmille erille (alle 6 kuppia).

VEDENSUODATUS

- DuoFilter -vedensuodatusjärjestelmä: Aktiiviset kasvipohjaiset hiili- ja hartsikomponentit tarjoavat kaksivaikeisen suodatuksen kloorin ja kalkan poistamiseksi. Suodattimen kloorinpoisto tuo kahvin herkimät aromit esiin. Kalkinpoisto tekee mahdolliseksi käyttää laitetta pidempiä jaksoja kalkinpoistojen välillä.

Huom: pyörivää ilmaisinta (i) vedensuodattimen telineen päällä (j) voidaan käyttää muistuttamaan, koska vedensuodatin on vaihdettava. Käännä ilmaisain osoittamaan kuukautta, jolloin suodatin tulee vaihtaa, katso taulukkoa alla.

Veden tyyppi	Käyttöjä	DuoFilter -suodattimen vaihtoväli
Pehmeä vesi	Noin 120	4 kuukautta
Kova vesi	Noin 80	2 kuukautta

Esimerkki: Jos asennat uuden Duo-Filter -suodattimen (k) tammikuussa (1), sinun tulee asettaa ilmaisain (k) maaliskuuhun (3) tai toukokuuhun (5), riippuen paikallisen veden kovuudesta: Aseta numero 3 tai 5 osoitinta vasten.

Tärkeää:

- DuoFilter -suodatinta tulee käyttää vain veden kanssa.
- Kahvinkeitin toimii, vaikka vedensuodatin ei ole paikoillaan.
- Jos kahvinkeitintä ei ole käytetty yli kuukauteen, huuhtelee DuoFilter -suodatin juoksevassa vedessä.
- Suosittellemme, että et jätä DuoFilter -suodatinta paikoilleen yli 5 kuukauden ajaksi.
- Laitte on suunniteltu käytettäväksi vain sen kannutyypin kanssa (lasi- tai termoskannu), jonka kanssa se on ostettu. Älä käytä termoskannua kahvinkeitimissä, jotka on ostettu lasikannun kanssa ja päinvastoin.

PUHDISTUS

Sammuta kahvinkeitin ja ota pistoke pois pistorasiasta. Älä puhdista kahvinkeitintä, kun se on kuuma. Älä koskaan upota kahvinkeitintä veteen tai laita sitä juoksevan veden alle.

- Puhdista kahvinkeitimen runko kostealla kankaalla tai sienellä.
- Avaa kansi, ota paperisuodatin tai kestosuodatin pois. Suodatintelineen (j) voi pestä lämpimässä saippuavedessä ja huuhdella perusteellisesti tai sen voi pestä astianpesukoneen ylähyllyllä.
- Suosittellemme, että peset kannut käsin miedolla pesuaineella.
- Älä käytä hankausaineita tai voimakkaita puhdistusaineita missään kahvinkeitimen osassa.

Suomi

KALKINPOISTO

Kalkinpoisto on tarpeen, jotta laite toimisi tehokkaasti. Kalkinpoiston tiheys riippuu veden kovuudesta ja siitä, miten usein käytät kahvinkeitintä.

Jos huomaat, että valmistusykli on hidastunut, on yleensä aika poistaa kalkki laitteesta.

Katso taulukkoa alla:

	Veden tyyppi	Ilman DuoFilter-suodatusta	DuoFilter-suodatuksen kanssa
Sarja KM4 tai KT4	Kova Pehmeä	40 käyttöä 80 käyttöä	80 käyttöä 120 käyttöä
Sarja KM5 tai KT5	Kova Pehmeä	60 käyttöä 120 käyttöä	120 käyttöä 180 käyttöä

Ennen kalkinpoistoa on otettava suodatinkiinnike (j) pois.

- Voit käyttää joko Krupsin kalkinpoistoliuosta, joka on laimennettu 1/2 litraan vettä tai 1/4 litraa kirkasta etikkaa.
- Kaada liuos tai etikka vesisäiliöön ja käynnistä kahvinkeitin (ilman kahvia).
- Anna puolet nesteestä valua kannuun, sammuta laite ja anna seistä 1 tunti.
- Käynnistä kahvinkeitin uudestaan syklin viemiseksi loppuun.
- Huuhtelee kahvinkeitin juoksuttamalla 2 täyttä sykliä pelkkää vettä sen läpi.

KAHVINKEITTO-OPAS

KAHVI

Valitse pavut huolella. On parasta käyttää tunnetun merkin tai paahtimon parhaita kokonaisia papuja. Arabica -pavut antavat parhaan aromin ja ne sisältävät vähemmän kofeiinia, kun taas Robusta -pajuja on helpompia kasvattaa ja ne ovat edullisempia, niissä on vähemmän aromeja ja niiden kofeiinipitoisuus on korkeampi.

Robusta -pajuja käytetään joskus lisäämään hieman happamuutta kahviin.

Papuja voi paahtaa hyvin kevyesti, jotta saadaan kevyt aromikas maku, tai ne voidaan paahtaa tummemmiksi, jolloin saadaan voimakas maku, ja edelleen paahto voi olla missä tahansa näiden ääripäiden välissä.

Hyvä paahtaja osaa kuvata aromeja, joita pavut antavat valmiiseen kahviisi.

Huom: kokeile erilaisia papuja ja paahtoja, jotta löydät yhden tai useamman, joka sopii omaan makuusi.

SUHDE

Jauhetun kahvin määrä on mitattava tarkkaan suhteessa veden määrään kussakin valmistusykyssä. On tärkeää käyttää riittävästi kahvia, jotta liiallinen suodatus vältetään. Pieni kahvimäärä ei kestä suurta määrää kuumaa vettä. Lasikannu mittaa "kuppeja", joiden tilavuus on 140 ml. Veden maksimimäärä on hieman yli 1,68 litraa ennen suodatusta. Valmiin kahvin määrä on hieman pienempi, sillä kahvijauhe imee itseensä hieman vettä.

Krups suosittelee, että käytetään 7 grammaa jauhettua kahvia 140 ml:n kokoista kuppia kohti. 7 grammaa voidaan mitata kukkuraan asti täytetyllä ruokalusikalla.

Suomi

Jos valmistustulos on liian vahvaa, voit käyttää hieman vähemmän jauhettua kahvia. Jos pidät enemmän paljon miedommasta kahvista, on parasta valmistaa kahvi suositellussa suhteessa ja laimentaa tulosta yhdellä mitalla kuumaa vettä. Näin saadaan parhaat aromit liuotettua kuumalla vedellä pavuista ja samalla vältetään liian pienen kahvimäärän käyttöä.

VESI

Vesi on kriittinen tekijä valmistetun kahvin maun kannalta. Suodatettu vesi on yleensä paras valinta, jotta vältetään mineraalit ja kloori, joita voi olla tavallisessa vesijohtoverkossa. Jos vesi maistuu hyvältä, sen on varmasti hyvää myös kahvin kannalta.

Älä koskaan kaada maitoa, valmista kahvia, teetä jne. vesisäiliöön.

JAUHATUS

Jauhatusmenetelmä ja karkeus ovat tärkeitä tekijöitä valmistetun kahvin maun kannalta. Olisi ihanteellista, jos voisit jauhaa vastapaahdettuja kokonaisia papuja juuri ennen valmistusta. Muista, että tämä laite on tarkoitettu valmistamaan kahvia useimmista jauhatuksista, joita voit löytää kaupan hyllyltä. Yleensä valmiiksi jauhetut kahvit ovat samanlaisia, keskikarkeita. Hyvin hieno jauhatus antaa paljon voimakkaamman tuloksen, mutta vaarana on, että kahvia pääsee mukaan veteen valmistuksen yhteydessä, jolloin maku on kitkerämpää. Voit saada lisätietoja kahvin jauhamisesta ja Krups -valikoiman kahvimyllyistä kotisivuiltamme osoitteessa www.krupsusa.com.

Lisälaitteita voi ostaa monista vähittäismyymälöistä tai suoraan Krupsin verkkosivuilta.

LISÄLAITTEET

- DuoFilter- suodattimen patruunoita – pakkauksessa 2 kpl: F472
- Krups -kalkinpoistoliuos: F054
- Krups num. 4 paperisuodattimia, 100 kpl pakkaus: tuotenumero 983
- Numeron 4 kullavärinen suodatin: tuotenumero 049
- Lasikannu tai termoskannu
- Suodatinsarja, jossa suodatinteline ja Duo Filter-kiinnike: tuotenumero F15A04 (paitsi 12 kupin malleille, joissa termoskannu)

SÄHKÖLAITE TAI ELEKTRONINEN LAITE KÄYTTÖIKÄNSÄ LOPUSSA



Ympäristönsuojelu ennen kaikkea!

- ① Laitteessa on paljon arvokkaita materiaaleja, jotka voi ottaa talteen tai kierrättää.
- ➔ Toimita se paikalliseen jätteiden keräyspisteeseen.

Suomi

VIANETSINTÄ

ONGELMA	RATKAISU
Kahvia ei valmistu tai laite ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, että laite on kytketty toimivaan pistorasiaan ja laite on asennossa «ON». • Vesisäiliö on tyhjä. • Virta on katkennut. • Sähkönsyötössä on ollut piikki. Irrota laite sähköverkosta ja kytke se uudestaan. • Kello on säädettävä uudestaan virrankatkeamisen jälkeen. • Auto-Off -toiminto sammuttaa kahvinkeitimen. Sammuta kahvinkeitin ja kytke se uudestaan päälle valmistaaksesi lisää kahvia. Lisätietoja saat jaksosta « Kahvin valmistus ».
Laite näyttää vuotavan.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että vesisäiliötä ei ole täytetty yli maksimitason.
Valmistus kestää liian pitkään.	<ul style="list-style-type: none"> • Voi olla aika poistaa kalkkikarsta laitteesta. • Monia mineraaleja voi kerääntyä kahvinkeitimen kiertoan. Suosittelemme, että laitteesta poistetaan kalkki karsta säännöllisesti. Useammin toistuva kalkinpoisto voi olla tarpeen veden kovuudesta riippuen. Lisätietoja saat katsomalla jaksoa "Kalkinpoisto". <p>HUOM: älä pura laitetta.</p>

Suomi

ONGELMA	RATKAISU
Suodatinkiinnike (h) vuotaa yli tai kahvi tippuu liian hitaasti.	<ul style="list-style-type: none"> • Liian paljon kahvia. Me suosittelemme, että käytät yhtä mittalusikkaa tai ruokalusikkaa kahvijauhetta yhtä kuppia kohti. • Kahvijauhe liian hienoa (ei sovi käytettäväksi automaattiseen kahvinkeittimeen). • Kannu (f) ei ole kunnolla paikoillaan lämpölevyllä (e). • Kannu (h) on otettu pois yli 20 sekunnin ajaksi valmistuksen aikana eikä sitä ole pantu takaisin kunnolla lämpölevylle (e). • Jonkin verran kahvijauhetta on päässyt suodatinpaperin ja suodatintelineen (h) väliin. • Paperisuodatin ei ole auki tai ei le kunnolla paikoillaan. • Huuhtelee suodatinteline (h) ennen suodatinpaperin asettamista siten, että sen reunat kiinnittyvät suodattimen kosteisiin reunoihin.
Kahvi maistuu pahalta.	<ul style="list-style-type: none"> • Kahvinkeitin tulee puhdistaa. • Kahvin jauhatus ei sovi laitteeseen. • Veden määrän suhteessa kahviin on väärä. Säädä sitä oman makusi mukaan. • Kahvin laatu ja tuoreus eivät ole parhaita mahdollisia. • Veden laatu on huonoa. Käytä suodatettua tai pulloitettua vettä.
Laite on varustettu termoskannulla, ja kahvin lämpötila matala.	<ul style="list-style-type: none"> • Lämmitä termospannua huuhtomalla sitä kuumalla vedellä juuri ennen valmistusta.